

AFFELTRANGEN NATURNAH.APFEL. DRAUSSEN MÄRWIL.NAH. ERHOLUNG.WEIT.BUCH. LEBEN.IM GRÜNEN.ZEZIKON.



Gemeinde Affeltrangen

AFFELTRANGEN BUCH MÄRWIL ZEZIKON

Mitteilungen Politische Gemeinde Affeltrangen

Juni 2024 | Ausgabe 362

Liebe Gemeindemitglieder

Der Gemeinderat hat mit der neu zusammengesetzten GRPK die Arbeiten aufgenommen. Alle Mitglieder durften sich an einer gemeinsamen Sitzung kennenlernen und austauschen. Die wichtigsten Punkte für eine positive Zusammenarbeit wurden festgehalten.

Für die Rechnungsprüfung 2023 gemäss der gültigen Gemeindeordnung wurde auf Wunsch der verbleibenden GRPK Mitglieder im Januar 2024 die Firma Provida Wirtschaftsprüfung AG beauftragt.

Die Firma Provida Wirtschaftsprüfung AG verfügt über fundiertes Knowhow in Finanzen und in Geschäften einer Gemeinde. So wurde nebst der Jahresrechnung 2023 auch die aktuellen Prozesse in der Verwaltung durchleuchtet und Empfehlungen gesprochen.

Die Zusammenarbeit Gemeinderat, GRPK und externe Wirtschaftsprüfung hat sich für alle als effizient und zielführend erwiesen.

Die neu gewählte GRPK stellte einen einstimmigen Antrag, dass die Zusammenarbeit mit Provida AG für die kommenden 3 Jahre weitergeführt wird. Der Antrag wurde genehmigt.

Wir freuen uns auf die positive Zusammenarbeit und heissen die neuen Mitglieder, Sonja Keppler, Nadine Stöckli und Lutz Wittenberg, herzlich Willkommen in der GRPK.

Pressesprecher und Gemeinderat
Domenic Wyss

Aus dem Gemeinderat

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung Sommerferien

Während den Sommerferien, von Montag, 8. Juli 2024 bis Sonntag, 11. August 2024, ist die Gemeindeverwaltung nur Vormittags geöffnet.

Termine ausserhalb der Öffnungszeiten sind auf Vereinbarung möglich.

Am Donnerstag, 1. August und Freitag, 2. August 2024 bleibt die Gemeindeverwaltung aufgrund des Bundesfeiertags geschlossen.

In dringenden Fällen wählen Sie bitte folgende Telefonnummern:

- » Vize-Gemeindepräsidentin 079 903 99 02
- » Technische Werke 058 346 25 25
- » Bestattungsamt 079 636 21 14

Hauptstrasse Märwil

Die Bauarbeiten laufen gut und gemäss aktualisiertem Bauprogramm, sollten die Arbeiten bereits früher wie ursprünglich geplant abgeschlossen werden können.

Trotzdem müssen wir uns noch bis ca. Oktober 2024 gedulden.

Wir bitten alle Eltern ihre Kinder auf die Gefahren aufmerksam zu machen.

Für alle, die mobil unterwegs sind, bitten wir mit erhöhter Vorsicht zu fahren und so gut wie möglich auf den Verkehrsfluss zu achten, da es zwischen den Ampeln zusätzliche Zufahrten gibt.

Aus dem Gemeinderat

Personelles

Wie bereits im letzten Mitteilungsblatt erwähnt, wird es diesen Sommer einige personelle Wechsel geben:

- » Fabienne Schnyder hat 5 Jahre lang das Finanzamt geführt. Ende April reichte sie ihre Kündigung ein. Sie wird ab August in einer anderen Gemeinde tätig sein.
- » Yannick Kilian war 16 Monate Leiter Einwohneramt. Auch er reichte im April seine Kündigung ein. Er wechselt per 1. August in eine grössere Gemeinde.
- » Farah Haus beendete ihre Lehre bei uns im letzten Sommer. Anschliessend unterstützte sie die Gemeindeverwaltung als Verwaltungsmitarbeiterin auf Stundenbasis. Das Arbeitsverhältnis endet am 31. Juli 2024.
- » Die Gemeindeschreiberin Erika Michel hat ihre Anstellung per 31. August 2024 gekündigt. Sie wird in einer grösseren St. Galler Gemeinde eine neue Stelle antreten.

Der Gemeinderat bedankt sich für den grossen Einsatz dieser Mitarbeitenden und wünschen ihnen für die Zukunft alles Gute

Der Bewerbungsprozess für die offenen Stellen ist im Gang. Wir hoffen, dass bald alle Ämter wieder besetzt sind. Wenn nötig, werden vorübergehend Springerpersonen eingesetzt.

Weitere Informationen zu den ausgeschriebenen Stellen erhalten Sie auf unserer Webseite www.affeltrangen.ch oder bei Käthi Burkard (per Mail kaethi.burkard@affeltrangen.ch oder telefonisch 058 346 25 10).

Rückblick Orientierungsversammlung

Am Mittwoch 29. Mai 2024 lud der Gemeinderat alle Stimmbürgerinnen und Stimmbürger zur Orientierungsveranstaltung in der Turnhalle Affeltrangen ein.

Insgesamt waren zwischen 70 und 80 Personen anwesend. Gerne informiert der Gemeinderat hier über die wichtigsten Punkte.

Geführt wurde die Orientierungsveranstaltung von Interimspräsidentin Käthi Burkard. Wichtig zu erwähnen ist, dass bei einer Orientierungsveranstaltung keine Abstimmungen stattfinden. Hierbei geht es in erster Linie um die Mitteilung von wichtigen Punkten und um einen konstruktiven Austausch zwischen dem Gemeinderat und der Bevölkerung.

Jahresrechnung 2023

- » Die Neubewertungsreserve wurde mit dem Jahresabschluss 2023 korrigiert. Daraus resultierte ein markanter Anstieg des Bilanzüberschusses.
- » Das Gemeindepräsidium war mit einem Pensum von 80 % budgetiert, wurde jedoch mit 100 % besetzt.
- » Die Mehrkosten in der Bauverwaltung entstanden durch die Anstellung einer erfahrenen Person.
- » Die Kosten in der Funktion «4 Gesundheit» steigen jährlich.
- » Es entstanden tiefere Kosten im Jugendschutz als budgetiert, aufgrund der Nichtbeanspruchung einer Fremdplatzierung.
- » Unter Verkehr und Nachrichtenübermittlung fielen die Kosten höher aus als budgetiert. Dies geschah aufgrund höherer Personalkosten und der Realisierung einer neuen 30er-Zone im Himmenreich.
- » Der Neubau der Unterflurcontainer «Heerewäg», beim Gemeindehaus, wurde fertiggestellt.
- » Die Grundtaxe beim Wasser wurde angesprochen. Hier folgt eine Antwort mit einer Begründung. Diese wird noch auf die Homepage aufgeschaltet.
- » Aufgrund des Projektes «Neubau Reservoir Affeltrangen» folgt ein Antrag, dass eine Vorfinanzierung gebildet werden soll.
- » Der Unterhalt der Flur- und Waldstrassen fiel fast doppelt so hoch aus wie budgetiert, da eine Schottertränkung durchgeführt wurde.
- » Die Erfolgsrechnung schliesst mit einem Aufwandüberschuss von rund Fr. 490'000 ab.

Vorfinanzierungen

Der Gemeinderat beantragt eine Einlage von Fr. 200'000 in die Vorfinanzierung Neubau Reservoir. Die Bildung dieser Vorfinanzierung erfolgt aus dem Gewinn der Spezialfinanzierung Wasserwerk.

Der Gemeinderat beantragt eine Einlage von Fr. 400'000 in die Vorfinanzierung Anteil Mehrzweckhalle Lauchetal. Die Bildung dieser Vorfinanzierung erfolgt aus der teilweisen Auflösung der Neubewertungsreserve gemäss HRM2.

Vorfinanzierungen dienen der Entlastung zukünftiger Erfolgsrechnungen, da die Abschreibungsaufwände aufgefangen werden können. Die Bildung der beantragten Vorfinanzierungen haben keinen Einfluss auf das Jahresergebnis der Politischen Gemeinde Affeltrangen.

Neubau Reservoir Affeltrangen

Die letzte Generelle Wasserversorgungsplanung (GWP) im 2014 hat ergeben, dass Affeltrangen langfristig ein neues Reservoir benötigt.

Warum?

Aktuell liefert das Reservoir Kurzacker mit 200 - 250 m³ Volumen, Wasser an Affeltrangen. Für Zezikon ist das Reservoir Rebhalden zuständig.

Das Feuerschutzgesetz schreibt den Gemeinden eine Löschreserve von 300 m³ Wasser vor, damit in einem Brandfall genügend Löschwasser zur Verfügung steht. Aktuell kann Affeltrangen dies nicht einhalten.

Zudem ist es Vorschrift, dass im Brandfall ein Fließdruck von 4 Bar sichergestellt werden muss. Die Druckmessungen in Affeltrangen ergaben, dass nur im Dorfkern ein Druck von 4 Bar vorherrscht. An allen anderen Messpunkten lag der Fließdruck zwischen 1.6 Bar und 3.6 Bar.

Ausserdem fehlt Affeltrangen die sogenannte Störreserve. Bei einem Stromausfall sollte mit einer Überbrückungszeit von 12 Stunden gerechnet werden können. Auch die Nutzungsreserve in Affeltrangen ist ungenügend (z.B. bei sehr heissen Tagen).

Das Reservoir Rebhalden ist stark sanierungsbedürftig und entspricht nicht mehr den Vorschriften. Zudem gab es beim Reservoir Kurzacker bereits einen Leitungsbruch. Mit einem Neubau „Reservoir Affeltrangen“ können wir diese alten Reservoirs schliessen.

Was wurde bereits vom Gemeinderat gemacht

1. Standortuntersuchung
2. Bauanfrage
3. Durchleitungsvereinbarung

Als nächstes folgt eine Projektvorstellung und anschliessend ein Kreditantrag ans Volk.

Gewinnausschüttung TKB

Die Thurgauer Kantonalbank konnte ihr Geschäftsjahr mit einem Rekordergebnis abschliessen. Daher erhalten die anteilsberechtigten Thurgauer Gemeinden wieder den im TKB-Gesetz definierten maximalen Gewinnanteil von 3 Mio. Franken. Für die Gemeinde Affeltrangen entspricht dies einem Ertrag von Fr. 61'210.00.

Der Gemeinderat dankt der Thurgauer Kantonalbank für die Gewinnausschüttung.



Domenic Wyss fotografierte mit der Drohne.

Aus dem Gemeinderat

Volksinitiative GRPK Affeltrangen zur Änderung von Art. 41 der Gemeindeordnung der Politischen Gemeinde Affeltrangen

Am 27. März 2024 reichte das Initiativkomitee den Text und die Rahmenbedingungen der «Volksinitiative GRPK Affeltrangen» zur formellen Vorprüfung analog zu § 71 ff. Gesetz über das Stimm- und Wahlrecht (StWG; RB 161.1) ein.

Die Initiative hat den Zweck den Art. 41 der Gemeindeordnung vom 1. Juni 2024 wie folgt anzupassen:

Art. 41 Aufgaben und Berichterstattung

- 1 Die Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission prüft die Geschäfte, das Finanzwesen sowie die Gemeindeverwaltung in formeller und materieller Hinsicht, als unabhängiges Aufsichtsorgan des Souveräns.
- 2 Sie prüft insbesondere:
 - a) die Geschäfte und Anträge an das Stimmvolk
 - b) das Finanzwesen (Gesamtheit der finanziellen Aktivitäten) mit dem Finanzplan, das Budget, den Steuerfuss, die Kreditanträge mit dessen Abwicklung, die Buchhaltung und Jahresrechnung sowie die Geschäftsberichte und Vorlagen an das Stimmvolk.
 - c) die Gemeindeverwaltung mit der GeschäftsordnungDie Prüfungen erfolgen nach den Haushaltungs- und Rechnungslegungsprinzipien gemäss Handbuch Haushaltungs- und Rechnungslegungsprinzipien HRM2.
- 3 Sie ist jederzeit berechtigt, die Vorlage der Bücher und Belege, wie Rechnungen, Quittungen, Entscheide, Verträge, Protokolle und alle Auskünfte zu verlangen, die sie für die Durchführung einer einwandfreien Prüfung als notwendig erachtet.
- 4 Über das Ergebnis der Prüfungen erstattet sie dem Gemeinderat und den Stimmbürgern einen schriftlichen Bericht und stellt einen Antrag zur Annahme oder Rückweisung.
- 5 Sie kann auch Empfehlungen mit Begründungen verfassen und steht als beratende Stelle dem Gemeinderat zur Verfügung.
- 6 Die Aufgaben und Kompetenzen der Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission richten sich im Übrigen nach der Verordnung des Regierungsrates über das Rechnungswesen der Gemeinde (RB 131.21)

Formelle Prüfung

Der Gemeinderat hat die Unterschriftenliste formell geprüft. Die Vorgaben gemäss § 71 Gesetz über das Stimm- und Wahlrecht sind erfüllt.

Ab der Veröffentlichung vom 25. Juni beginnt die Frist für die Unterschriftensammlung zu laufen. Diese endet somit am 25. September 2024.

Gemäss Art. 14 Abs. 2 Gemeindeordnung Affeltrangen kommt das Initiativbegehren zustande, wenn es von mindestens 5 % der Stimmberechtigten unterschrieben ist. Dies entspricht 90 gültigen Unterschriften.

Weiteres Vorgehen

Nach dem rechtzeitigen Eingang der Unterschriftenlisten werden die Unterschriften geprüft. Sofern 90 gültige Unterschriften vorliegen, kommt die Initiative zustande. Das Ergebnis wird zum entsprechenden Zeitpunkt veröffentlicht. Der Gemeinderat beschliesst innerhalb eines Jahres nach der Einreichung über die Initiative. Spätestens sechs Monate nach Beschluss des Gemeinderats kommt die Initiative zur Abstimmung.

Aus dem Gemeinderat

Zurückschneiden von Bäumen, Hecken, Sträuchern und anderen Pflanzen

Das Gesetz über Strassen und Wege des Kantons Thurgau fordert Eigentümer*innen von Grundstücken, die an öffentliche Strassen, Wege und Trottoirs grenzen, auf alle Bäume, Sträucher, Hecken und andere Pflanzen, welche in den Strassen- bzw. Wegraum hineinragen, zurückzuschneiden. Dies dient der Übersicht im Strassenverkehr und damit der Sicherheit der Verkehrsteilnehmer.

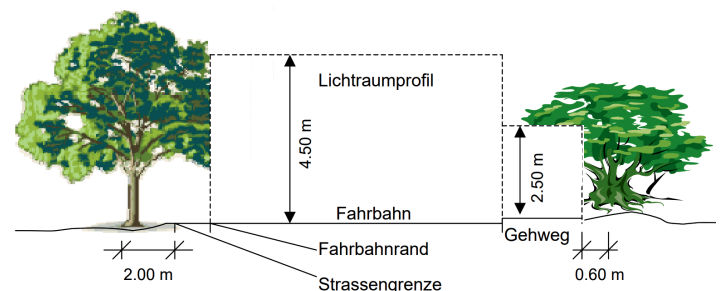
Dabei sind folgende Vorschriften zu beachten:

- » Im Sichtzonenbereich von Ausfahrten oder Strasseneinmündungen dürfen Pflanzungen und landwirtschaftliche Kulturen eine maximale Höhe von 80 cm über Fahrbahn erreichen.
- » Übertragende Äste sind im Fahrbahnbereich auf 4,50 m lichte Höhe, bei Wegen und Trottoirs auf 2,50 m lichte Höhe zu stutzen.
- » Seitlich hat der Rückschnitt auf die Grundstücksgrenze zu erfolgen.
- » Strassenlampen, Verkehrssignaltafeln, Strassennamensschilder und Hydranten dürfen nicht überwachsen sein.

Die betroffenen Grundeigentümer*innen werden hiermit aufgefordert, diesen Vorschriften nachzukommen und das Zurückschneiden im Verlaufe des Jahres nötigenfalls erneut zu wiederholen.

Wird dieser Aufforderung nicht nachgekommen, werden diese Arbeiten durch die Gemeinde auf Kosten der Eigentümerschaft ausgeführt.

Wir danken Ihnen für Ihre Mitarbeit und Ihr Verständnis.



Bau- und Planungswesen

Baubewilligungen

Evang. Kirchgemeinde Affeltrangen-Braunau-Märwil

Absturzsicherung Friedhofmauer, Verbreiterung Zugangstor Ost, Kirchstrasse, Märwil
Bewilligt am 21. Mai 2024

Josef Knaus

Schweinemaststall, Neubau Jauchekasten und Schweineausläufe, Einbau Abluftreinigungsanlage, neue Luftführung und Veränderung Dach, Käseereistrasse 54, Buch b. Märwil
Bewilligt am 21. Mai 2024

Elisabeth und Andreas Bachmann

Ausbau Scheune, Nägelishueb 2, Märwil
Bewilligt am 21. Mai 2024

Aus der Verwaltung

Ferienzeit - Reisezeit

In Kürze beginnt die Ferien- und Reisezeit. Denken Sie daran, die Gültigkeit Ihrer Identitätskarte / Ihres Reisepasses zu prüfen!

Der Flug ist bezahlt, die Unterlagen des Reisebüros sind eingetroffen. Plötzlich der Schreck: Mein Pass, meine Identitätskarte ist abgelaufen! Bitte prüfen Sie Ihre Ausweise frühzeitig vor der Abreise. So vermeiden Sie unangenehme Überraschungen.

Eine Identitätskarte können Sie beim Einwohneramt beantragen. Bitte bringen Sie dazu Ihre alte Identitätskarte sowie ein aktuelles Passfoto mit. Eine neue Identitätskarte (IDK) erhalten Sie innert fünf bis zehn Arbeitstagen. Die persönliche Vorsprache beim Einwohneramt ist zwingend. Kinder bis zur Volljährigkeit müssen persönlich mit einem Elternteil am Schalter der Einwohnerdienste erscheinen.

Gerne machen wir Sie auf die verschiedenen Angebote aufmerksam: Sowohl ein Reisepass als auch das Kombiangebot (Pass und Identitätskarte) müssen direkt bei der kantonalen Ausweistelle beantragt werden.

Ein Termin muss vorgängig via Internet (www.schweizerpass.ch) oder via Telefon 058 345 13 70 (Frauenfeld) respektive 058 345 13 80 (Weinfelden) vereinbart werden. Für die Beantragung ist die persönliche Vorsprache bei einem der Erfassungszentren zwingend. Weitere Informationen finden Sie unter: www.passbuero.tg.ch.

Bei allfälligen Fragen wenden Sie sich bitte an Yannick Kilian, Leiter Einwohneramt (058 346 25 00 oder yannick.kilian@affeltrangen.ch).

Pastoralraum Nollen-Lauchetal-Thur

Frauengemeinschaft Tobel

Jassnachmittag

Montag, 1. Juli um 13.30 Uhr im Pfarreiheim mit Kaffeestübli. Die Jassnachmittage sind für alle auch nicht Vereinsmitglieder, Männer und Frauen offen und herzlich Willkommen.

Weitere Informationen unter: www.fg-tobel.ch



Evangelische Kirchgemeinde Affeltrangen-Braunau-Märwil



EVANGELISCHE KIRCHGEMEINDE AFFELTRANGEN-BRAUNAU-MÄRWIL

Alle Gottesdienste und aktuelle Informationen der Kirchgemeinde Affeltrangen-Braunau-Märwil finden Sie unter www.evanga-a-b-m.ch.

Chilezmorge in Märwil

Sonntag, 7. Juli, 9.00 Uhr, Familien-Gottesdienst, Kirche Märwil mit anschliessendem Chilezmorge der Trachtengruppe Lauchetal im Schulhaus Märwil, Pfr. Emanuel Memminger

Kindertage in Bettwiesen

Vom 4. bis 6. und vom 7. bis 9. August finden die ökumenischen Kindertage in Bettwiesen statt. Eingeladen sind alle Kinder ab 5 Jahren. Der Anmeldeschluss ist am 15. Juli. Weitere Informationen erteilt Ihnen unsere Diakonin Sarah Fakhoury und sind auch auf unserer Homepage aufgeschaltet.

"Die 5 Freunde...
und ihr grösstes Erlebnis"

ÖKUMENISCHE
KINDERTAGE
4.-6. ODER 7.-9. AUGUST
2024
BETTWIESEN

- ✓ alle Kinder ab 5 Jahren
- ✓ sport, spiel & Spass
- ✓ DIE 5 FREUNDE & GOTT BESSER KENNENLERNEN
- ✓ Erlebnisse in der Natur
- ✓ Kreativität & Teamgeist
- ✓ KOSTEN: 30.-

ANMELDUNG BIS AM 15. JULI 2024

KONTAKT: SARAH FAKHOURY 071 911 03 11
KONTAKT: ANDREA BISSEGGER 077 433 86 62



SONNTAG, 4. 8. 24, 10:30 UHR
ERÖFFNUNGS-GOTTESDIENST IN DER
KIRCHE BETTWIESEN



EVANGELISCHE KIRCHGEMEINDE
AFFELTRANGEN-BRAUNAU-MÄRWIL



Pro Senectute

Mittagstisch Pro Senectute

Der nächste Mittagstisch findet am Donnerstag, 18. Juli 2024 um 11.30 Uhr im Restaurant Frohsinn, Buch b. Märwil statt.

Jeder zahlt sein Menü selbst. Die Kosten belaufen sich auf Fr. 18.00 für Suppe, Salat, Hauptgang und Dessert. Falls eine kleinere Portion gewünscht wird, kann dies dem Servicepersonal mitgeteilt werden.

Bitte melden Sie sich bis am Mittwochmorgen an bei Dora Rohrbach Utzinger, Telefon 079 935 16 18. Die Ortsvertreterin der Pro Senectute freut sich über viele Teilnehmende.

Gerne organisieren wir für Sie eine Fahrgelegenheit.

**PRO
SENECTUTE**
GEMEINSAM STÄRKER

Veranstaltungen

Wildsau Party
10. - 12. Juli 2024
ab 17:00 Uhr - Fiirbig Bar
Märwil TG
SHUTTLE-BUS

Wildsau Party
13. Juli 2024
ab 20:00 Uhr
Märwil TG
DIVERSE BAR'S
SHUTTLE-BUS
GELÄNDE ÜBERDACHT
wildsauparty.ch

Auswärtige Veranstaltungen

Vorschau auf den Sommerevent BIKEN IN DER KIESGRUBE TOBEL

Bereits zum vierten Mal führen die Biker vom Lauchetal in der Kiesgrube in Tobel diesen Ferienspass durch. Mehr als 1'000 kleine und grosse Biker aus der Region hatten wir im vergangenen Jahr zu Besuch. Hier die Details zum diesjährigen Bikespass:

**20. Juli bis 3. August (bei trockenem Wetter)
täglich von 10.00 - 12.00 Uhr und von 16.00 - 20.00 Uhr
Vorschau und tagesaktuelle Informationen unter
www.bikervomlauchetal.ch**

Der Parcours mit einer Länge von über 1'500 Metern wird dieses Jahr noch einmal um das eine oder andere Hindernis ausgebaut und noch einmal verlängert. Am Mittwoch 24. und 31. Juli organisieren wir erstmals Rundenläufe „**Biken für einen guten Zweck**“. Sobald wir mit den Vorbereitungen soweit sind, informieren wir auf der Webseite bikervomlauchetal.ch

Wir suchen Helfer*innen, damit wir den zweiwöchigen Anlass organisieren und unfallfrei durchführen können. Wenn du Lust und Zeit hast, beim Auf- und Abbau, oder als Vorfahrer / Aufseher melde dich unter info@bikervomlauchetal.ch oder Telefon 079 603 69 15. Danke im voraus für deine Hilfe.

Biker vom Lauchetal



bikervomlauchetal.ch

**1. LOMMIS
FLY-IN**
31.08. & 01.09.24
FLUGPLATZ LOMMIS LSZT
PRESENTED BY MOTORFLUGGRUPPE THURGAU MFGT.CH

Allgemeines

Kinderturnen in Affeltrangen

Wenn du gerne neue Geräte kennenlernen möchtest und Freude am Springen, Schaukeln, Hüpfen, Klettern, Balancieren, Werfen und Spielen hast, dann bist du im KITU Affeltrangen genau richtig. Spiel, Spass und Freude am Bewegen stehen im Vordergrund.

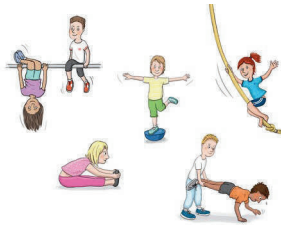
Alle Kinder, die den Kindergarten besuchen, sind herzlich zum Mitturnen eingeladen.

Wir starten am Donnerstag, 22. August 2024 und turnen bis zu den Frühlingsferien.

Das Kinderturnen findet jeweils am Donnerstag von 17.30 - 18.30 Uhr in der Primarschulturnhalle Affeltrangen statt. Die Anzahl der Plätze ist begrenzt.

Die Anmeldung nimmt gerne entgegen:

Yvonne Zähner: Tel. 079 234 72 98, E-Mail: y.zaehner@bluewin.ch



Allgemeines

Kurse Samariterverein Schönholzerwilten

Kurs Notfälle bei Kleinkindern

Datum: Mittwoch 14. August und Mittwoch 21. August 2024
von 19.00 - 22.00 Uhr

Anmelden bei Astrid Sutter 079 779 97 48

Der Kurs wird nur bei genügender Teilnehmerzahl durchgeführt.

CZV Kurs für Berufsschauffeure

Datum: Samstag, 05. Oktober 2024
von 8.00 – 16.30 Uhr

Anmelden bei: Heidi Signer 079 271 86 17

Der Kurs wird nur bei genügender Teilnehmerzahl durchgeführt.

Nothelferkurs

Datum: 13. und 27. November 2024
von 17.00 - 22.00 Uhr (der Kurs dauert 10 Stunden)

Anmelden bei Michèle Inauen: m_inauen@bluewin.ch
Bitte Name, Vorname, Geburtsdatum und Wohnort angeben.
oder bei Fragen 079 228 46 05

Der Kurs wird nur bei genügender Teilnehmerzahl durchgeführt.

Todesfalle Auto



Hitze im parkierten Auto ist für Tiere lebensgefährlich!

Bereits bei 15 Grad Aussentemperatur kann der Innenraum sich bei Sonnenbestrahlung bis über 50 Grad aufheizen. Auch geöffnete Fensterspalten können ein Fahrzeug nicht genügend kühlen. Innerhalb von wenigen Minuten kann ein Hund in einem überhitzten Fahrzeug einen tödlichen Hitzschlag erleiden.

Eine Aktion der
Susy Utzinger Stiftung für Tierschutz
www.susyutzinger.ch



REPAIR CAFE HINTER-THURGAU

Reparieren statt wegwerfen!

31. August 2024

Mehrwecksaal evang. Kirche,
Kirchstrasse 11, 8360 Eschlikon

19. Oktober 2024

Mehrwecksaal evang. Kirche,
Kirchweg 15, 9556 Affeltrangen

30. November 2024

Gemeinde- und Kulturzentrum,
Gemeindeplatz 1, 8355 Aadorf

Jeweils von 10 - 14 Uhr

Im Repair Café reparieren Sie mit Hilfe von Profis kostenlos Ihre Lieblingsobjekte und geniessen dabei Kaffee und Kuchen.

Infos: repair-cafe-hinterthurgau@gmx.ch, www.repair-cafe.ch oder in der offenen Gruppe «Repair Café» der Crossiety-App.

in Kooperation mit



**KONSUMENTEN
SCHUTZ**

engagiert. unabhängig.

www.reparatur-initiativen.de www.repair-cafe.ch www.konsumentenschutz.ch

Geschäftsmitteilungen

Betriebsferien

Restaurant Frohsinn, Buch b. Märwil

Das Restaurant Frohsinn, Buch b. Märwil bleibt vom Freitag, 28. Juni bis und mit Sonntag, 14. Juli 2024 geschlossen

Ab Montag, 15. Juli 2024 sind wir gerne wieder für Sie da.

Betriebsferien

Gebäudetechnik Bründler GmbH

Die Gebäudetechnik Bründler GmbH hat vom Samstag, 20. Juli bis Sonntag, 4. August 2024 Betriebsferien.

Ab Montag, 5. August 2024 sind wir gerne wieder für Sie da.



Die Gemeinde Affeltrangen von Oben



Domenic Wyss fotografierte mit der Drohne die vier Dörfer unserer Gemeinde (v.o.l.n.u.r. Affeltrangen, Märwil, Zezikon, Buch b. Märwil).

Geschäftsmitteilungen



Informationen zur Sommerpause im Atelierladen

Aufgrund der allgemeinen Sommerferien findet in den Monaten Juli und August, Freitags kein Backatelier Laden Tag / Direktverkauf statt. Bestellungen sind auf frühzeitige Anfrage möglich.

Betriebsferien

Das Backatelier macht vom Samstag, 20. Juli 2024 bis und mit Dienstag, 13. August 2024 Betriebsferien und bleibt geschlossen!

Jegliche Anfragen per Mail, WhatsApp, Telefon etc. werden erst wieder nach den Betriebsferien beantwortet/ bearbeitet.

Herzlichen Dank für Ihr Verständnis.

Schöne Sommerferien wünscht Ihnen das Backatelier Ramona`s Süsse Grüsse, Märwil.

Ramona Näf

Die Gemeinde Affeltrangen von Oben



Allgemeines

Invasive Neophyten

Definition

- » Neophyten sind gebietsfremde Pflanzen, die bei uns natürlicherweise nicht vorkommen und die es nach 1492 (Beginn des globalen Handels) nur mit Hilfe des Menschen hierher geschafft haben.
- » Man spricht dann von Neophyten, wenn sie sich ausserhalb der Gärten in der Natur vermehren und selbst erhalten können. Kulturpflanzen gehören demnach nicht dazu.
- » Einige dieser Neophyten verwildern und breiten sich stark aus, d.h. sie werden invasiv und richten Schäden an.

Warum werden gewisse Neophyten invasiv?

Es gibt verschiedene Gründe, warum sich einige Neophyten fast ungebremst ausbreiten, z.B.:

- » Die Art vermehrt sich schnell und wächst in hohem Tempo.
- » Landnutzungsänderungen (v.a. Brachflächen, Kahlschläge, Wegränder) kreieren offene Besiedlungsmöglichkeiten ohne viel einheimische Konkurrenz.
- » Es fehlen natürliche Feinde, welche sie an ihrem natürlichen Ursprungsort eingrenzen, zum Beispiel Insekten, Nematoden, Pilze, Bakterien (welche meist nicht vom Menschen mit eingeführt werden).
- » Einige Neophyten sind in der Lage, das Ökosystem chemisch zu verändern durch Abgabe von Stoffen, welche andere Arten (ihre natürlichen Konkurrenten) hemmen zum Beispiel Robinie oder Springkraut.
- » Rasche Umweltänderungen wie Klimawandel können zur Folge haben, dass Neophyten plötzlich besser angepasst sind, als die einheimischen Arten. Es gäbe zwar Arten aus der näheren Umgebung, welche mit diesen neuen Bedingungen auch gut zurechtkämen und natürlicherweise einwandern würden als Klimafolger, aber noch nicht vor Ort sind. Sie müssen zuerst hierher gelangen können, und das dauert Jahrzehnte bis Jahrhunderte.

Das Problem mit gebietsfremden Arten:

- » Gebietsfremde Arten sind unserem Ökosystem fremd/„zu neu“ und bilden daher nur für einzelne (oft Generalisten) bis gar keine anderen einheimischen Organismen eine Lebensgrundlage.
- » Daher fehlt den gebietsfremden Arten dieser Kontrollmechanismus meist, da die einheimischen Insekten ihr Nahrungs- und Lebensraumspektrum selten oder nur sehr langsam ändern (oft Tausende bis Millionen von Jahren).
- » Wenn Neophyten invasiv werden und sich ausbreiten, verdrängen sie viele einheimische Pflanzen, die zum Beispiel auch für Insekten wichtig sind.
- » Eine kürzlich publizierte Studie hat gezeigt, dass einheimische Arten klar häufiger aussterben, wenn sie durch sich ausbreitende Neobiota bedroht wurden, als durch einheimische Arten¹⁴. Die Studie hat gezeigt, dass das Aussterben von Pflanzen zu 25% durch Neobiota erzeugt wurde und zu weniger als 5% durch einheimische Pflanzen und Tiere. Der Hauptunterschied liegt wohl im Fehlen der evolutiven Kontrollmechanismen bei invasiven Neobiota.
- » Global gesehen gleichen sich die Artenzusammensetzungen immer mehr an, wenn überall die gleichen dominanten Arten überhandnehmen und die lokalen Arten verdrängen und somit die einzigartigen lokalen Ökosysteme verschwinden.

Zusammengefasst lässt sich sagen: Einheimische Arten sind für unser Ökosystem viel wertvoller!

Quelle: <https://umwelt.tg.ch/public/upload/assets/75895/Praxishilfe%20Neophyten.pdf?fp=2>

Agenda

26. Juni 2024 ab 7.00 Uhr	Kunststoffsammlung
29. Juni 2024 9.30 - 11.45 Uhr	Sammelstelle Alder geöffnet
30. Juni 2024	Abstimmung Jahresrechnung 2023
6. Juli 2024	Papiersammlung Affeltrangen, Buch und Zezikon
8. Juli 2024	Grünabfuhr
8. Juli 2024	Kartonsammlung in Affeltrangen bei UFC Hauptstrasse in Märwil bei Garage Heuberger u. Hilber
10. Juli 2024 ab 7.00 Uhr	Kunststoffsammlung
18. Juli 2024 ab 11.30 Uhr	Mittagstisch ProSenectute Restaurant Frohsinn, Buch b. Märwil
22. Juli 2024	Grünabfuhr
24. Juli 2024 ab 7.00 Uhr	Kunststoffsammlung
28. Juli 2024 9.30 - 11.45 Uhr	Sammelstelle Alder geöffnet
1. August 2024	Bundesfeier

Allgemeines

Vize-Gemeindepräsidentin
Käthi Burkard
kaethi.burkard@affeltrangen.ch
079 903 99 02

Medienverantwortlicher
Domenic Wyss
domenic.wyss@affeltrangen.ch

**Gemeindeschreiberin,
Mitteilungsblatt, Bestattungsamt**
Erika Michel (bis 31. August 2024)
erika.michel@affeltrangen.ch
058 346 25 11

Bauverwaltung
Roger Weber (Leiter)
roger.weber@affeltrangen.ch
058 346 25 03

Noé Marolf (Leiter-Stv.)
noe.marolf@affeltrangen.ch
058 346 25 15

Steueramt, AHV-Zweigstelle, IPV
Carmen Breu (bis 31. Juli 2024)
carmen.breu@affeltrangen.ch
058 346 25 04

Einwohneramt, Krankenkassenkontrollstelle, Hundewesen
Yannick Kilian (bis 31. Juli 2024)
yannick.kilian@affeltrangen.ch
058 346 25 02

Finanzverwaltung
Fabienne Schnyder (bis 31. Juli 2024)
fabienne.schnyder@affeltrangen.ch
058 346 25 13

**Soziale Dienste Lauchetal-Thurtal,
Case Management**
Hauptstrasse 22, 9555 Tobel
sozialesdienste@sdlt.ch
058 346 05 60

Wasserwart, Technische Werke
Bruno Walser
bruno.walser@affeltrangen.ch
078 699 48 66

Lernender
Berat Saliji
berat.saliji@affeltrangen.ch
058 346 25 07

Gemeindeverwaltung
Hauptstrasse 6, 9556 Affeltrangen
058 346 25 00
www.affeltrangen.ch

Notfallnummer Technische Werke
058 346 25 25

Notfallnummer Bestattungsamt
079 636 21 14

Öffnungszeiten
Mo: 08.00-11.30 & 14.00-17.00 Uhr
Di: 08.00-11.30 & 14.00-17.00 Uhr
Mi: 08.00-11.30 & 14.00-17.00 Uhr
Do: 08.00-11.30 & 14.00-18.00 Uhr
Fr: 08.00-11.30 Uhr

Satz und Druck
Gemeindekanzlei Affeltrangen

**Redaktionsschluss nächste
Ausgabe: 5. Juli 2024**